



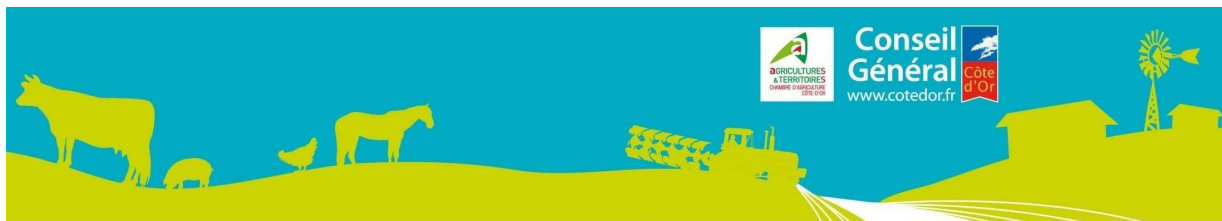
## La Ferme Côte-d'Or fête ses 5 ans

Grand rendez-vous de l'agriculture côte-d'orientienne, **la Ferme Côte-d'Or a acquis la notoriété du grand public. Elle fête ses 5 ans cette année, du 8 au 11 novembre.**

Initiée par le Conseil Général en partenariat avec la Chambre d'Agriculture, la Ferme Côte-d'Or accueille les visiteurs sous un chapiteau de 1400 m<sup>2</sup> pour leur faire découvrir une agriculture diversifiée, moderne et entreprenante.

Pendant 4 jours, au cœur d'un espace de démonstrations, d'exposition, de dégustations et d'animations, elle accueille des animaux et les grandes filières qui font la renommée de la Côte-d'Or : élevage, grandes cultures, viticulture et sylviculture et valorise la diversité, la qualité et méthodes innovantes des productions.

La Ferme Côte-d'Or, c'est un mini-salon de l'Agriculture de Paris à Dijon qui fait le bonheur des petits comme des grands!



## Espace Elevage

**Plus de 80 animaux venus de tout le département** : les lapins font leur apparition cette année, à côté des chevaux de sport, de trait, un poney, 5 races de moutons, 26 bovins de 8 races, des chiens, des oies...

**De nouvelles animations** : salle de traite gonflable et après le succès de l'an dernier, un nouveau spectacle de dressage de cheval de trait

**Les shows du grand Ring...** où sont présentés dans un espace encore plus grand, 80 animaux côte-d'oriens, fiertés de leurs propriétaires et de la Côte-d'Or. Et de nombreuses animations durant 4 jours : tonte de moutons, démonstrations des chiens de troupeau menant les oies.

**Le grand défilé des animaux de la Ferme** : rendez-vous pour le « bouquet final » de la Ferme, dimanche 11 novembre

## Espace Viticulture

**Démonstration de tonnellerie** : La Bourgogne est le pays du vin et de la tonnellerie par excellence : sur la Ferme Côte-d'Or, un espace est entièrement aménagé pour :

- ✓ Découvrir la fabrication de tonneaux ...**le métier de la tonnellerie et ses origines** : outils anciens et différentes étapes de production, mise en place de fonds de tonneau.
- ✓ Apprendre...**le choix du bois, l'assemblage, la chauffe** ... et leurs influences sur le vin avec le montage de tonneaux bourguignons 228L en jupe
- ✓ **Avec, pour la 1<sup>ère</sup> fois cette** : la possibilité pour les visiteurs de réaliser **leur propre montage de tonneau**

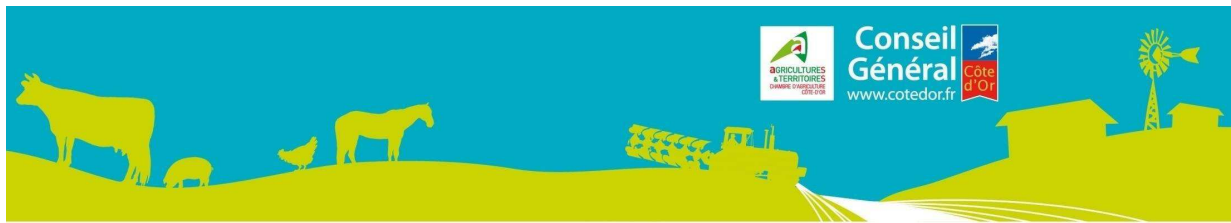
**La culture du cassis, du bourgeon au parfum** : à la fois petit fruit à déguster et bourgeon utilisé pour la cuisine des chefs, en condiment (poivre de cassis) mais aussi dans les parfums, infusions, liqueurs...

## Espace Grandes cultures

**De la céréale à l'huile** : pour la 1<sup>ère</sup> fois, une presse à huile sera présentée pour comprendre le processus de la graine de colza ou de tournesol, au produit fini

**Les nouvelles technologies au service de l'agriculture** : Ca ressemble à un cockpit d'avion, c'est bardé d'électronique, ça vous géo-localise, ça calcule tout... et c'est un tracteur ! Pour une exploitation moderne, plus efficace et plus respectueuse de l'environnement.

**Petites graines et grandes cultures** : tout savoir sur la culture et l'utilisation des graines de Côte-d'Or (orge, moutarde, blé, colza...) avec panneaux, plants et présentation de graines.



## Espace Sylviculture

**La Côte-d'Or dévoile ses richesses :** Avec de nombreuses animations en partenariat avec la Maison de la Forêt , l'ONF et le CRPF pour découvrir l'écosystème forestier de Côte d'Or : Détermination de fruits et graines automnales, reconnaissances de feuilles et rameaux d'arbres de nos forêts, moulages d'empreintes d'animaux, apprentissage des régimes alimentaires des principales espèces forestières et identification des crânes de mammifères forestiers.

**Et aussi :** Expositions et animations pédagogiques autour de la forêt et de la filière bois, sur le thème « La gestion durable de la forêt », présentation et mise en scène de la gestion forestière, de ses essences et de sa production

## Le Marché du terroir

Au sein d'un espace encore plus grand, les savoirs-faire de la filière fruits et légumes, mais aussi les produits locaux sont valorisés. A découvrir et à déguster sur le marché du terroir :

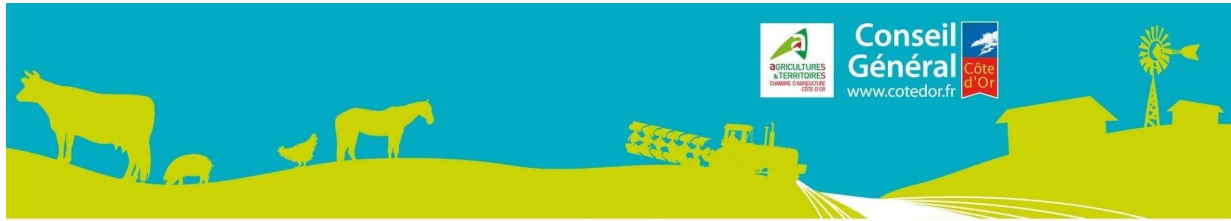
- Produits maraîchers et du terroir (terrines, fromage de brebis, pain d'épices, viande de porc et charolais...)
- « Le miel et les abeilles » : une ruche vitrée pour les yeux et une dégustation de miel pour les papilles
- Les yaourts Adelle
- Présentation des différentes variétés de pommes de terre par un maraîcher côte-d'orien, et réalisation de frites à déguster sur place
- Et pour les petits creux, du charolais sur grill

**Nouveau : les sculptures sur fruits et légumes locaux :** ou comment sublimer les betteraves, choux, pommes, raisin... Des compositions à dévorer des yeux.

**La Saint-Vincent 2013 à l'honneur** (à Châtillon-sur-Seine les 19 et 20 janvier 2013) : avec dégustation de crémant et animations autour des vignes.

## De la fourche à la fourchette

**Devant le succès des 2 premières éditions, c'est la 3<sup>e</sup> édition du parcours pédagogique** entre la Ferme et le quartier des Saveurs, entre les bons produits et la bonne cuisine... Une invitation pour les centres de loisirs, un partenariat Conseil Général, Aria-Vitagora et Foire de Dijon



## Les ateliers de la Ferme Côte-d'Or : pour apprendre, découvrir, s'amuser...

Durant 4 jours, des ateliers pédagogiques et ludiques alternent et s'enchaînent pour les petits (et les grands aussi)... pour découvrir l'agriculture côte-d'orientienne.

**Nouveau cette année :** à l'occasion d'Halloween, atelier citrouille pour une animation ludique autour des produits locaux ; atelier recyclage de laine

**L'Ecole en herbe :** les enfants découvrent l'agriculture de manière ludique sous forme d'ateliers créatifs : dessins, collages...,

**Le bar à lait du chalet du CNIEL :** pour redécouvrir les saveurs du lait à l'état pur.

**Le « Studio photo de la ferme » :** pour immortaliser son passage à la Ferme en prenant la pose sur un tracteur Ford des années 30 photo souvenir en prime !

## Les temps forts de la Ferme Côte-d'Or

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Jeudi 8 novembre, 15h</b>         | Conférence Départementale Agricole, sur le thème de la Relève<br>salle Morey-Saint-Denis au Palais des Congrès         |
| <b>Jeudi 8 novembre, 18 h</b>        | Inauguration de la Ferme Côte-d'Or avec démonstration de<br>tonnellerie  |
| <b>Vendredi 9 novembre (15h-18h)</b> | Rencontre BtoB entre producteurs et restaurateurs de Côte-d'Or<br>autour des filières locales                          |
| <b>Dimanche 11 novembre, 15 h</b>    | Grand défilé des animaux et annonce du gagnant du concours<br>Facebook « Votre plus bel animal de la Ferme Côte-d'Or » |

**Rendez-vous sous le grand chapiteau – Cour du hall 2**

Programme complet des animations  
sur [www.cotedor.fr](http://www.cotedor.fr)